
Presidenza: Lituania**873^a SEDUTA PLENARIA DEL CONSIGLIO**

1. Data: giovedì 7 luglio 2011

Inizio: ore 10.05

Fine: ore 11.50

2. Presidenza: Sig. A. Krivas

3. Questioni discusse – Dichiarazioni – Decisioni/Documenti adottati:

Punto 1 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO FINANZIARIO E RENDICONTI
FINANZIARI PER L'ESERCIZIO
CONCLUSOSI IL 31 DICEMBRE 2010 E
RAPPORTO DEL REVISORE ESTERNO**

Presidenza, Revisore esterno dell'OSCE, Polonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, l'Armenia, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/714/11), Stati Uniti d'America (PC.DEL/711/11), Federazione Russa (PC.DEL/722/11)

Punto 2 dell'ordine del giorno: **RAPPORTO ANNUALE DEL COLLEGIO DI
REVISIONE CONTABILE**

Presidente del Collegio di revisione contabile, Polonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allinea inoltre la Norvegia, Paese dell'Associazione europea di libero scambio e membro dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, l'Armenia, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/715/11), Stati Uniti d'America (PC.DEL/710/11), Federazione Russa (PC.DEL/723/11), Presidenza

Punto 3 dell'ordine del giorno: ESAME DI QUESTIONI CORRENTI

- (a) *Situazione in Belarus*: Polonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda e Montenegro e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo) (PC.DEL/716/11), Stati Uniti d'America (PC.DEL/713/11), Canada, Belarus (PC.DEL/718/11)
- (b) *Giornata internazionale delle Nazioni Unite a sostegno delle vittime della tortura, il 26 giugno 2011*: Polonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Islanda, Montenegro e Turchia e i Paesi del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziali candidati Albania, Bosnia-Erzegovina e Serbia; si allineano inoltre il Liechtenstein e la Norvegia, Paesi dell'Associazione europea di libero scambio e membri dello Spazio economico europeo, nonché Andorra, l'Armenia, la Georgia, la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/717/11), Svizzera (PC.DEL/712/11), Stati Uniti d'America

Punto 4 dell'ordine del giorno: DECISIONE SUL RAPPORTO FINANZIARIO
E SUI RENDICONTI FINANZIARI PER
L'ESERCIZIO CONCLUSOSI IL
31 DICEMBRE 2010 E SUL RAPPORTO DEL
REVISORE ESTERNO

Presidenza

Decisione: Il Consiglio permanente ha adottato la Decisione N.1002 (PC.DEC/1002) sul Rapporto finanziario e sui rendiconti finanziari per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2010 e sul rapporto del revisore esterno, il cui testo è accluso al presente giornale.

Punto 5 dell'ordine del giorno: RAPPORTO SULLE ATTIVITÀ DEL
PRESIDENTE IN ESERCIZIO

- (a) *Dichiarazione del Presidente in esercizio sulla necessità di un continuo impegno per la soluzione del conflitto nel Nagorno-Karabakh*: Presidenza (CIO.GAL/138/11)
- (b) *Visita in Francia del Rappresentante personale del Presidente in esercizio per la lotta al razzismo, alla xenofobia e alla discriminazione, nonché all'intolleranza e alla discriminazione contro i cristiani e i membri di altre religioni, del Rappresentante personale per la lotta all'antisemitismo e del Rappresentante personale per la lotta all'intolleranza e alla discriminazione contro i musulmani, svoltasi dal 27 al 30 giugno 2011*: Presidenza (CIO.GAL/138/11)
- (c) *Dichiarazione del Presidente in esercizio sulla violenza contro i cittadini in Belarus*: Presidenza (CIO.GAL/138/11)

- (d) *Visita del Presidente in esercizio a Podgorica, Belgrado e Pristina, svoltesi dal 4 all'8 luglio 2011: Presidenza (CIO.GAL/138/11)*
- (e) *Visita di Rappresentanti permanenti dell'OSCE in Moldova, svoltesi dal 6 al 9 luglio 2011: Presidenza (CIO.GAL/138/11)*
- (f) *Rapporto sull'attuazione della Decisione N.980 del Consiglio permanente sulle Scale di ripartizione dei contributi per il 2011 e della Decisione N.981 del Consiglio permanente sull'approvazione del Bilancio unificato per il 2011: Presidenza (CIO.GAL/138/11), Federazione Russa, Polonia-Unione europea (si allineano i Paesi candidati Croazia, l'ex Repubblica Jugoslava di Macedonia, Montenegro e Turchia e il Paese del Processo di stabilizzazione e associazione e potenziale candidato Albania; si allineano inoltre la Moldova e l'Ucraina) (PC.DEL/724/11)*

Punto 6 dell'ordine del giorno: RAPPORTO DEL SEGRETARIO GENERALE

- (a) *Partecipazione del Segretario generale alla dodicesima Sessione annuale dell'Assemblea parlamentare dell'OSCE, da tenersi a Belgrado dal 6 al 10 luglio 2011: Direttore delle risorse umane*
- (b) *Pagamenti non effettuati di contributi fissati conformemente al Bilancio unificato 2011: Direttore delle risorse umane*
- (c) *Completamento della versione in lingua ucraina del sito web del Coordinatore dei progetti OSCE in Ucraina: Direttore delle risorse umane*
- (d) *Annuncio delle distribuzione di un rapporto scritto del Segretario generale: Direttore delle risorse umane*

Punto 7 dell'ordine del giorno: VARIE ED EVENTUALI

- (a) *Adozione di una strategia di sicurezza da parte della Spagna, il 24 giugno 2011: Spagna (Annesso)*
- (b) *Riunione supplementare nel quadro della dimensione umana sulla Promozione del pluralismo nei mezzi di informazione, da tenersi a Vienna il 7 e 8 luglio 2011: Presidenza*
- (c) *Riunione di esperti sul rafforzamento della capacità di supporto alla mediazione in seno all'OSCE, da tenersi a Vienna il 12 luglio 2011: Presidenza*
- (d) *Questioni organizzative: Presidenza*

4. Prossima seduta:

giovedì 14 luglio 2011, ore 10.00, Neuer Saal



Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente

PC.JOUR/873

7 July 2011

Annex

ITALIAN

Original: SPANISH

873^a Seduta plenaria

Giornale PC N.873, punto 7(a) dell'ordine del giorno

DICHIARAZIONE DELLA DELEGAZIONE DELLA SPAGNA

Signor Presidente,

la delegazione della Spagna desidera informare il Consiglio permanente che venerdì 24 giugno il Consiglio dei ministri spagnolo ha approvato la Strategia spagnola di sicurezza e ne ha disposto la presentazione al Parlamento.

Garantire la sicurezza della Spagna e dei suoi abitanti è una responsabilità fondamentale del Governo e delle amministrazioni pubbliche. Si è reso pertanto necessario aggiornare il quadro spagnolo di analisi e risposta al fine di far fronte alle nuove dimensioni di tale sicurezza.

A tal fine, e conformemente all'impegno assunto dal Presidente del Consiglio in occasione del discorso di investitura rivolto alla Camera dei deputati, il Governo ha approvato la prima Strategia di sicurezza spagnola.

Essa è stata elaborata sotto la guida di Javier Solana da una Commissione e da un gruppo di lavoro con rappresentanti dei ministeri interessati e realizzata in consultazione con esperti nazionali e internazionali, rappresentanti dei partiti politici e membri della società civile e del settore privato, ai fini del necessario consenso nell'interesse dello Stato. Il previsto arco temporale di applicazione è di un decennio, con un riesame ogni cinque anni o quando le circostanze lo richiedano. I partiti politici con gruppo parlamentare proprio sono stati informati in merito al testo prima della sua approvazione da parte del Consiglio dei ministri e della presentazione al Parlamento.

La Strategia, disponibile sul sito web de La Moncloa in spagnolo e inglese (<http://www.lamoncloa.gob.es/home.htm>), consiste di una sintesi esecutiva e di cinque capitoli: i) una strategia necessaria; ii) la sicurezza della Spagna nel mondo; iii) i fattori di rischio; iv) le minacce, i rischi e le risposte; v) un modello istituzionale integrato.

Signor Presidente,

il documento mira principalmente ad analizzare le minacce e i rischi posti alla nostra sicurezza, a valutare le capacità di risposta, a individuare le linee strategiche d'azione e ad aggiornare i meccanismi istituzionali in tale ambito. Esso individua sei principi di base che

guideranno i nostri sforzi in materia di sicurezza: i) approccio globale alle diverse dimensioni della sicurezza; ii) coordinamento tra le amministrazioni pubbliche e la società; iii) efficienza nell'utilizzo delle risorse; iv) previsione e prevenzione delle minacce e dei rischi; v) resistenza e recupero dei sistemi di sicurezza; vi) interdipendenza responsabile con i nostri partner e alleati.

Al tempo stesso il documento sulla Strategia spagnola di sicurezza individua le seguenti minacce: i) i conflitti armati; ii) il terrorismo; iii) la criminalità organizzata; iv) l'instabilità economica e finanziaria; v) la vulnerabilità energetica; vi) la proliferazione di armi di distruzione di massa; vii) le minacce informatiche; viii) i flussi migratori incontrollati; ix) le emergenze e le catastrofi.

Infine, va rilevato che nel documento approvato dal Consiglio dei ministri si propone la creazione di un Consiglio spagnolo di sicurezza che disporrà di un'Unità di appoggio in seno alla Presidenza del governo, nonché di un'Unità di risposta integrata esterna (URIE) e di un Sistema di intelligence economica (SIE).

Grazie a questa strategia, la Spagna va a unirsi all'esiguo gruppo di paesi che hanno messo a punto una Strategia di sicurezza nazionale negli ultimi anni, tra cui gli Stati Uniti, il Regno Unito, la Francia (Libro bianco), i Paesi Bassi, la Polonia, la Slovacchia, il Canada, la Federazione Russa, tutti Stati partecipanti all'OSCE, oltre alla Unione europea stessa.

Signor Presidente,

Le informazioni sopra riportate sono state altresì fornite al Foro di cooperazione per la sicurezza durante la sua seduta plenaria del 6 luglio. Riteniamo al tempo stesso che dette informazioni siano a loro volta importanti per le questioni che figurano abitualmente all'ordine del giorno del Comitato di sicurezza.

Le sarò grato se vorrà far accludere la presente dichiarazione al giornale di questa seduta del Consiglio permanente.

Molte grazie.

873^a Seduta plenaria

Giornale PC N.873, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.1002
RAPPORTO FINANZIARIO E RENDICONTI FINANZIARI
PER L'ESERCIZIO CONCLUSOSI IL 31 DICEMBRE 2010
E RAPPORTO DEL REVISORE ESTERNO**

Il Consiglio permanente,

agendo in conformità alle pertinenti disposizioni dei Regolamenti finanziari, in particolare dei Regolamenti 7.05 e 8.06(e), approvati dal Consiglio permanente il 27 giugno 1996 (DOC.PC/1/96), nonché alla Fase 5(b) della Decisione del Consiglio permanente N.553 sulla Procedura relativa al bilancio unificato dell'OSCE,

ribadendo l'importanza della piena trasparenza e responsabilità nel funzionamento dell'OSCE,

prendendo atto del Rapporto finanziario e dei Rendiconti finanziari per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2010 e del Rapporto del Revisore esterno (PC.ACMF/43/11 del 15 giugno 2011),

esprimendo la propria gratitudine al Revisore esterno, il Collegio contabile dell'Ucraina, per il lavoro svolto,

prendendo atto del Parere invariato sulla contabilità relativo ai rendiconti finanziari per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2010,

1. accetta il Rapporto finanziario e i Rendiconti finanziari per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2010;

2. chiede al Segretario generale di stabilire e sottoporre all'esame del Comitato consultivo per la gestione e le finanze, non oltre il 31 ottobre 2011, un piano di lavoro per dare seguito alle raccomandazioni del Revisore esterno, come rispecchiate nel suo Rapporto per il 2010. Chiede inoltre al Segretario generale di informare regolarmente il Consiglio permanente, tramite il Comitato consultivo per la gestione e le finanze, in merito all'attuazione di tale piano tenendo conto delle indicazioni del Comitato stesso.